



CLASSIQUES
GARNIER

« Table des matières », in DE CAPITANI (Patrizia), TERREAUX-SCOTTO (Cécile) (dir.), *Actualité de l'humanisme. Mélanges offerts à Serge Stolf*, p. 353-356

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09605-4.p.0353](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09605-4.p.0353)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TABLE DES MATIÈRES

Patrizia DE CAPITANI et Cécile TERREAUX-SCOTTO	
Introduction	7

PREMIÈRE PARTIE

TRANSFERTS LINGUISTIQUES ET CULTURELS

Jean-Claude ZANCARINI	
« Faire épreuve de son style ».	
Comment le <i>Prince</i> a été traduit en français	
au XVI ^e et au XVII ^e siècle	21
Emanuela NANNI	
Traduire Pétrarque au début du XVII ^e siècle aux Pays-Bas.	
Pourquoi relire Philippe de Maldeghem	
« traducteur » des <i>Rime</i> ?	33
Patrizia DE CAPITANI	
Le Turc dans deux comédies	
de Giambattista Della Porta (1535-1615).	
Entre héritage plautinien et <i>commedia all'improvviso</i>	47
Sonia PORZI	
Les <i>Épîtres de la séraphique vierge sainte Catherine de Sienne</i>	
(1644), une traduction de Jean Balesdens ?	67

DEUXIÈME PARTIE
BIOGRAPHIE, AUTOBIOGRAPHIE

Luisa SECCHI TARUGI Le séjour de Pétrarque à Milan à la cour des Visconti	85
Gérard LUCIANI Vicissitudes posthumes de Gaspara Stampa	109
Jean-Claude TERNAUX Michel de Montaigne dans le premier chapitre du livre III des <i>Essais</i>	123
Edwige COMOY FUSARO Quasi-récits des quasi-moi de Carlo Dossi alias Alberto Pisani . . .	133
Emmanuel MATTIATO Aspects des « fictions de l'écrivain » dans l'œuvre de Dino Buzzati. Les articles oubliés de la guerre civile italienne	145

TROISIÈME PARTIE
ART VERBAL ET FIGURATIF

Johannes BARTUSCHAT « <i>Giotto è maestro d'ogni cosa</i> ». Une note sur les peintres dans la nouvelle de Boccace à Sacchetti	173
Cécile TERREAUX-SCOTTO Prédication et nouvelle. Quelques observations sur les récits fictifs dans les sermons de Bernardin de Sienne	189

Jean-Louis CHARLET	
Sur quelques mètres d'Enea Silvio Piccolomini	205
Ismène COTENSIN	
« [...] <i>spero che chi verrà dopo noi avrà da scrivere la quarta età del mio volume</i> ».	
De Vasari à Passeri, du modèle à son avatar	213
Sylvie MARTIN-MERCIER	
Théâtre et merveilleux en images.	
Mangefeu et son Grand théâtre de marionnettes vus par les illustrateurs	227

QUATRIÈME PARTIE

LES HUMANISTES ET LA CITÉ

Stefano PITTALUGA	
Éloges de la médecine et médecins ignorants	241
Florence BISTAGNE	
Éditer et traduire une correspondance humaniste, enjeux et méthodes. Le cas Giovanni Pontano	259
Francis GOYET	
<i>Le Discours de la Servitude volontaire,</i> ou les misères des gens de cour	277
Gilbert BOSETTI	
<i>Della ragione di stato</i> de Giovanni Botero. Un anti-machiavélien machiavélique ?	291
Bibliographie	307
Index des noms propres	333

Index des personnages	345
Résumés	347